

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	35 (1962)
Heft:	4
Rubrik:	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Manifestazioni delle prossime settimane

30 avril/4 mai: Symposium international de TV. 28 avril/5 mai: Exposition technique internationale.
 28. Temple: Orchestre de la Suisse romande, chorale de Chailly.
 Direction: R. Mermoud.
 Mai: 1^{er}. Récital Wilhelm Kempff, pianiste.

Morgins
 Avril: 15. Slalom de Printemps.

Moudon
 Avril: 22. Ouverture du Musée Eugène Burnand.

Moutier
 Avril: 29. 2^e Derby de la Birse (Canoë-Club Jura).

Mürren
 Mai/Sept. Angelsport: Sefinenlüttschine.

Neuchâtel
 Avril: 8. Temple du Bas: Chœur paroissial des Serreries.
 10/11. Théâtre: Spectacles de Suisse romande et Théâtre des Célestins de Lyon.

13. Salle des conférences: Chanson du Pays de Neuchâtel.
 Mai: 3. Salle des conférences: Récital Harry Datyner, pianiste.

Expositions:
 Avril: Jusqu'au 28. Avenue du 1^{er}-Mars: Exposition des meilleures affiches de l'année 1961.

7/29. Musée des beaux-arts, Galerie des Amis des Arts: Jean-Paul Bouvier, André Coste.

Congrès international:
 Avril: 15/16. Congrès de l'Association internationale des psychologues scientifiques de langue française.

Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstrations des automates Jaquet-Droz.

Olten
 April: 6. Symphoniekonzert der Camerata academica des Mozarteums Salzburg. Leitung: Prof. Bernhard Paumgartner. Solist: Aurèle Nicolet, Flöte.

Pontresina
 April/Mai. Frühjahrs-Skihochtouren. April: 21. Mondseinfahrt. 29. Spezial-Slalom: Paul-Nauer-Cup.

Porrentruy
 Mai: 2. Hôtel de Ville: Jeunesses musicales.

Rapperswil
 April: 18. Eröffnung neuer Schloß-ausstellungen: «Die ritterliche Burg im Mittelalter» und «Das Weltkinderschiffswerk der Unicef».

Mai: 1. Ballonaufstieg.
 5. Straßenlauf «Quer durch Rapperswil». Das ganze Jahr. Schloß: Internationales Burgenmuseum und Ausstellung «Polnisch-schweizerische Freundschaft durch die Jahrhunderte».

Rheinfelden
 April/Okt. Kurbrunnen: Täglich Konzerte der Kurmusik. Kunstaustellungen, Rheinschiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Rüburg, Fricktalisches Heimatmuseum, Theatergastspiele usw. – August: Römisches Theater und Museum.

Saanenmöser
 April: 23. Hühnerspiel-Lochstaffel-Slalom.

Saas Fee
 April/Mai. Skihochtourenwochen.

April: 8. Oster-Riesenslalom.
 22. 1. Internationaler Oster-Sprunglauf.

Samedan

April: Bis Ende. Frühjahrs-Skihochtouren.

Sarnen

April: 29. Landsgemeinde.

Schaffhausen

Konzerte und Theater:

April: 9./10. Stadttheater: Schauspielhaus Zürich.

19./20. Bach-Konzerte. Leitung: Johannes Zentner. Solisten.

Ausstellungen:

April: Bis 29. Museum Allerheiligen: Hap. Grieshaber, Farbholzschnitte.

10./23. Ausstellung der besten Plakate des Jahres 1961.

Internationaler Kongrefß:

Mai: 4./6. Internationale ärztliche Fortbildungstagung Bodensee. Sport:

Mai: 5./6. Griesbach: Schaffhauser Pferdesportage.

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonal-Schwyzerisches Historisches Heimatmuseum). – Große Aquarienschau.

Scuol-Tarasp-Vulpera

April: 23. Schlivera-Riesenslalom. – Mot-da-Ri-Abfahrtsrennen.

Mai/Sept. Unterengadiner Konzerte (5–6 Sonderkonzerte). – Kollektivwanderungen, Bergtouren und Wildbesichtigungen unter Führung.

Mai: 5. Eröffnung der Trinkhalle und der Bäder in Scuol.

Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. Musée des tireurs.

Sils

April: 22./23. Geführte Skihochtour.

Sion

Avril: Jusqu'au 13. Place de la Planta: Exposition des meilleures affiches de l'année 1961.

Toute l'année. Musée du Valais: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1450. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505.

Solothurn

April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele.

Mai: 5. Konzertsaal: Stadtchester Solothurn. Leitung: Corrado Baldini. Solist: Charles Dobler, Klavier.

Spiez

April: 19. Eröffnung von Schloß und Schloßkirche.

St. Gallen

Konzerte und Theater:

April/Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.

April: 14./15. St.-Laurenzen-Kirche: Palmsonntagskonzerte.

30. Tonhalle: Schönberg- und Webern-Abend.

Ausstellungen:

April: Bis 30. Stiftsbibliothek: Ausstellung «Notker Balbulus» zum 1250. Todestag.

7. April/15. Mai. Kunstmuseum: Diogo Graf.

24. April/8. Mai. Brühlstor: Ausstellung der besten Plakate des Jahres 1961.

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour.

Stans

April: 29. Landsgemeinde.

Thun

April/Okt. Wocher-Panorama (Rundgemälde).

April: 25. Kirchgemeindehaus Frutigenstraße: Kammerkonzert.

Ende April. Eröffnung des Kursaals.

Trogen

April: 29. Landsgemeinde.

Vevey

Avril: 15. Théâtre: Quatuor Koeckert.

Mai: 5. Aula Ecole supérieure de jeunes filles: Concert Eric Tappy, ténor; Michel Perret, pianiste.

Vitznau

Mai: 1. Beginn der täglichen Kurkonzerte.

Weggis

April: 15. Beginn der Kurkonzerte.

Wengen

April. Geführte Skitouren.

8. Männlichen-Riesenslalom.

16./17. Skirennen: «Wengen Golden Ski» usw.

20./23. Oster-Skitouren.

Wil

April: Bis 23. Galerie im «Hof»: Oskar Türlér, Gemälde.

28. April/31. Mai. Galerie im «Hof»: Gertrud Hürlmann-Stiefel, Gemälde.

Winterthur

April: 11. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Klaus Sattler, Violinist.

15. April/27. Mai. Kunstmuseum: Kasimir Malewitsch.

14. Kammermusik: Wiener Philharmonisches Streichquartett.

20. Stadtkirche: Karfreitagskonzert.

25. Freikonzert. Leitung: Max Lang.

Solist: Theo Stehle, Violine.

27. Klavierabend Ingrid Haebler.

Mai: 2. Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solisten: Edith Mathis, Sopran; Jean Venos, Basschortepete.

5. Symphoniekonzert: Leitung: Wolfgang Sawallisch.

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldeausstellung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut».

Zermatt

April/Mai. Zermatter Skitourenwochen.

Zug

30. April/11. Mai. Ausstellung der besten Plakate des Jahres 1961.

Zürich

Konzerte und Theater:

April/Mai. Spielzeit des Stadttheaters, des Schauspielhauses, des Rudolf-Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz.

30. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solist: Géza Anda, Klavier.

8. Tonhalle: Camerata academica des

Mozarteums Salzburg. Leitung: Bernhard Paumgartner. Solist: Aurèle Nicolet, Flöte.

10. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Hans Rosbaud. Solist: Kim Borg, Bariton.

11. Tonhalle: Radio-Symphonie-Orchester Berlin. Leitung: Ferenc Fricsay.

12. Tonhalle: Wiener Philharmonisches Streichquartett.

14. Tonhalle: Zürcher Bach-Kreis. Leitung: W. Hindermann.

15. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten. – Großmünster: Chor und Orchester der Evang. Mittelschule Schiers.

16. Tonhalle: Klavierabend Annette Weisbrod.

19./20. Tonhalle: «Hohes Messe in h-moll» von J.S.Bach. Gemischter Chor Zürich. Leitung: Erich Schmid. Solisten.

20. Großmünster: «Johannes-Passion» von J.S. Bach. Kammerchor Koblenz, Zürich. Leitung: Jakob Koblenz. Solisten.

21. Stadttheater: «Orpheus und Eurydice» von Ch.W.Gluck (Premiere).

24. Tonhalle: Klavierabend Wilhelm Backhaus.

27. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Hans Rosbaud. Solistin: Dora Zehnder, Violine.

29. Tonhalle: Kammerchor Zürich. Leitung: Johannes Fuchs. Solisten.

30. Tonhalle: Kölner Kammermusiker. Solist: Bruno Hoffmann, Glasharfe. – Stadttheater: Ballettabend.

Anf. Mai. Zunfthaus zur Meise: Klavier-/Liederabend Bärbel Andreae, B. Austin Miskell.

Mai: 2. Zunfthaus zur Meise: Flötenabend John Perras.

5. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Wolfgang Sawallisch. Solistin: Irmgard Seefried, Sopran.

4. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solist: Arthur Grumiaux, Violine.

Ausstellungen und Messen:

April. Kunsthaus: Antonio Tapies, Gemälde. Bis 7. Kunstgewerbemuseum: Arne Jacobsen, dänischer Architekt und Designer.

Bis 8. Graphische Sammlung der ETH: Fritz Pauli, Ignaz Epper, Rudolf Schürch. – Quaibrücke: Ausstellung der besten Plakate des Jahres 1961.

7./28. Pestalozianum: Amerikanische Jugendkunst.

7./April/6. Mai. Kunsthaus: Leo Leuppi/Henry Wabel.

Ende April/Mitte Juni. Graph. Sammlung der ETH: Oskar Kokoschka, Handzeichnungen und Aquarelle.

Mai: 4./6. Allmend: Kantonale Tierausstellung.

5. Mai/4. Juli. Kunstgewerbemuseum: Ausstellung von Musikinstrumenten.

Feste und Folklore:

April: 9. «Sechseläuten», Zürcher Frühlingsfest.

Sport:

April: 7./8. Schwimmen: Schweizerische Hallenmeisterschaften.

8. Rad: Vierkantone-Rundfahrt.

29. Zürcher Waffenlauf.

Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken außer-europäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmuseum.

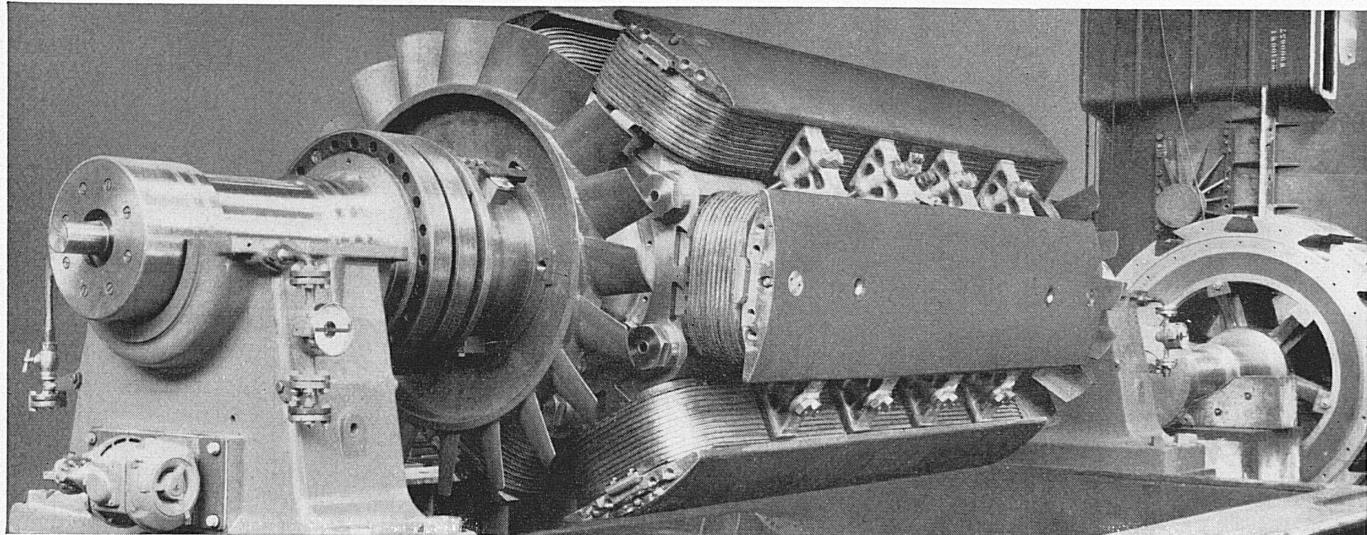
Zweisimmen

April: 22. Ski: Oster-Slalom.

*Siesta beim Frühlingsskifahren auf Roc d'Orsay bei Villars.
Roc d'Orsay près de Villars: farniente au soleil printanier.
Siesta durante un'escursione primaverile sul Roc d'Orsay presso Villars.
Springtime skiing siesta on the Roc d'Orsay near Villars. Photo Giegel SVZ*



Für die gesamte Elektro- Technik



**Isolationen für den Motoren-, Generatoren- und
Transformatorenbau**

Wicklungsdrähte und isolierte Leiter aller Art

Soflex-Kabel für Stark- und Schwachstrom

Isoliermaterial für den Apparatebau

Keramische Isolierteile

**Unser Beratungsdienst steht Ihnen jederzeit zur
Verfügung**

Schweizerische Isola-Werke

**Breitenbach/SO
Tel. 061/80 14 21**